

TRACĂRA ROSIE

Organul comitetelor orășene și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășene și raional Arad, anul XVIII nr. 5299 | 4 pag. 20 bani | Sămbătă, 2 septembrie 1961.

Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine în R. P. Ungară

Călduroasă primire făcută la Budapesta solilor poporului român

BUDAPESTA 1 — De la trimișii speciali Agrepres C. Răducanu, și Șt. Dej: Răspunzând invitației Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și a Guvernului Revoluționar Muncitoresc Tărănesc Ungar, la 1 septembrie a sosit la Budapesta delegația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și a Guvernului Republicii Populare Romine condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al CC al PMR, președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine. Din delegație fac parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Biroului Politic al CC al PMR, președintele Consiliului de Miniștri, Emil Bodnăraș și Alexandru Moghioros, membri ai Biroului Politic al CC al PMR, vicepreședintii ai Consiliului de Miniștri, Alexandru Birlădeanu, membru al CC al PMR, vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Corneliu Mănescu, ministrul Afacerilor Externe. Din delegație face parte de asemenea tovarășul Mihail Roștanu, membru al CC al PMR, ambasadorul R. P. Romine la Budapesta.

In drum spre Republica Populară Ungară, delegația de partid și guvernamentale a R. P. Romine, trecând prin gara Arad și Curtea a fost găzduită de conducătorii ai organelor locale de partid și de stat precum și de numeroșii oameni ai muncii. La ora 7 trenul special a sosit la punctul de frontieră Lőkösza. Căldura gărit era împodobită sărbătorește cu drapel roșii și ale celor două țări. Pe frontispiciul gărit se

afla lozincă „Salutăm pe prietenii noștri din R. P. Romine”, scrisă în limbile ungară și română. In întâmplarea oaspeților romini au sosit tovarășii Kiss Karoly, membru al Biroului Politic al CC al PMSU, Kristof Istvan, secretar al Consiliului Prezidențial, Holta Imre, șeful Secției Externe a CC al PMSU, Puja Frigyes, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al R. P. Ungare, conducători ai organelor locale de partid și de stat, numeroși oameni ai muncii. A fost de asemenea prezent Mihail Roștanu, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Romine la Budapesta. Comandanții gărit de onoare prezintă raportul; sînt înmormite imnurile de stat ale celor două țări. Un grup de pionieri oferă membrilor delegației bu-

chete de flori. Pionierul Ștefan Stan de la școala din localitate cu lîmbă de predare romină, îi urează tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej și celorlalți membri ai delegației, bun venit. Continutul drumului spre Budapesta, delegația romină a trecut prin Szolnok unde a fost întâmpinată cu multă căldură de conducătorii ai organelor locale și de oamnei ai muncii. Cei prezenți au salutat cu urale și aplauze îndelungate pe solii poporului român. Membrii delegației li s-au oferit zeci de buchete de flori. La ora 11,20, trenul oștelat intră în gara de Vest din Budapesta. Piața din fața gărit este împodobită sărbătorește cu dra-

(Continuare în pag. III-a)

Pregătiri pentru campania de însămînțări

In anul acesta colectiviștii din Micașă vor însămînța 250 ha cu grâu și 120 ha cu orz. El giu foarte bine că însămînțind la timpul optim vor obține rezultate bogate. De aceea dau toată atenția pregătirilor pentru a putea termina această lucrare în condițiuni cât mai bune.

Intreaga cantitate de sămînță de grâu și orz este asigurată, lucrîndu-se din plin la selectatul ei. Pe măsură ce se eliberează suprafețele de cultură de porumb siloz, secția de zahăr etc. se execută imediat arăturile pentru însămînțări lucrare ce este executată de 8 tractoare ale SMT-ului. Pînă în prezent sînt pregătite pentru însămînțări peste 100 ha.

Mașinile necesare însămînțării de toamnă sînt și ele repărate și pregătite, atît cele ale SMT-ului cît și cele ale gospodăriei. Față de condițiile și forțele pe care le are gospodăria, însămînțatul păsoaselor de toamnă se poate realiza în șapte zile lucrătoare.

Măsuri pentru îmbunătățirea desfacerii în comerț a pîinii și produselor de panificație

Una din sarcinile trasate prin scrisoarea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român din 22 iulie 1961, adresată lucrătorilor din industria de panificație și mormăr, este îmbunătățirea rețelei de desfacere a pîinii și produselor de panificație, cît și a condițiilor de aprovizionare a magazinelor și de deservire a populației. In scopul îmbunătățirii recepției produselor, centrele aflate în subordinea întreprinderilor de panificație au fost trecute în rețeaua comercială.

Potrivit sarcinilor ce-i revin, Ministerul Comerțului a luat recent o serie de importante măsuri. Una din acestea privește îmbunătățirea și dezvoltarea rețelei de desfacere. Noile unități de desfacere se vor înființa în mod special în cartierele și centrele în care nu este o rețea destul de bună.

La stabilirea numărului de unități necesare pe localități, se va avea în vedere amplasarea teritorială a magazinelor în așa fel, încît cumpărătorii să nu se depliceze la unitățile respective pe

o distanță prea mare. Inca în cursul acestui an, în principalele orașe și în centrele industriale din țară se vor înființa 1—2 magazine-model.

In vederea îmbunătățirii rețelei de desfacere existente, o atenție deosebită se va acorda reamenajărilor la magazinele și centrele de pline ale căror localuri au nevoie de reparații curente și completări de mobilier și utilaj.

Dîndu-se curs cerințelor consumatorilor, comitetele executive ale sfaturilor populare regionale vor stabili sortimente minime obligatorii pentru pline și produse de panificație pe orașe, și pe tipuri de magazine. Lista cu sortimentul minimal obligatoriu ce trebuie să existe în unități, va fi așezată la loc vizibil în fiecare magazin de desfacere. Împreună cu proiectul de vizare pentru fiecare sortiment.

Pentru asigurarea unei aprovizionări ritmice se vor întocmi grafice orare de livrare a produselor de desfacere. In scopul întăririi exigenței la recepția produselor de panificație, la organizațiile comerciale locale se vor încadra recepționeri, care vor efectua controale de calitate în întreprinderile producătoare.

Alte măsuri privesc asigurarea transportului pîinii în bune condițiuni, respectarea condițiilor de igienă, fixarea de orarii în funcție de cerințele consumatorilor etc. De altfel, se va face o largă consultare a consumatorilor prin consultări periodice, completări de fișe-cuestionar etc., pe baza cărora se vor putea lua în continuare măsurile menite să asigure o cît mai bună aprovizionare a populației.

Cuvîntarea tovarășului Janos Kadar la sosirea delegației de partid și guvernamentale romine la Budapesta

Dragă tovarășe Gheorghiu-Dej, dragă tovarășe Maurer, stimați oaspeți, prieteni, dragi tovarășii!

Cu prilejul vizitei de prietenie pe care o faceți în Republica Populară Ungară, ca răspuns la invitația noastră, vă salut cu căldură în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, al Consiliului Prezidențial al Republicii Populare Ungare, al guvernului Revoluționar Muncitoresc-Tărănesc și al întregului popor ungar.

Tovarășul Gheorghiu-Dej ne este un prieten vechi și drag, și visita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Romine ne reamînește de frumoasele impresii pe care le-am cules în anul 1958 cînd, la invitația dv. am vizitat Republica Populară Romină frățască. Ne-am putut convinge atunci personal de prietenia sinceră pe care o nutrește poporul fratru român față de poporul nostru. Ne bucurăm din toată inima

că acum în persoana tovarășului Gheorghiu-Dej și a celorlalți oaspeți dragi, putem saluta pe pămîntul patriei noastre pe solii poporului român. Sînt incredințat că acum ei se vor convinge din nou de profunde sentimente de prietenie ale poporului ungar. Tovarășul Gheorghiu-Dej personal și mai mulți dintre prietenii romini nu sînt pentru prima oară în patria noastră. Tovarășul Gheorghiu-Dej a fost aici în toamna și iarna anul 1956, cînd poporul maghiar, lupta împotriva contrarevoluției, pentru consolidarea puterii populare. Solidaritatea poporului român împreună cu sprijinul Uniunii Sovietice și al tuturor popoarelor lagărului socialist, ne-a fost de un mare ajutor în acele zile grele.

Dragi tovarășii, de atunci au trecut mai bine de 4 ani. Astăzi, partidul, guvernul și întregul nostru popor sînt preocupat de cu totul alte probleme. Puterea populară este consolidată, relațiile de producție socialiste au devenit dominante în patria noastră, deopotrivă la orașe și la sațe. Se construiește, se îmbogățeste viața

(Continuare în pag. III-a)

Cuvîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej la sosirea la Budapesta

Dragă tovarășe Kadar, dragă tovarășe Dobi, dragă tovarășe Münnich, dragi tovarășii și prietenii, locuitorii ai Budapestei.

Sosind în frumoasa dumneavoastră capitală, permiteți-mi ca în numele delegației noastre de partid și guvernamentale să mulțumesc din inimă Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și guvernului Revoluționar Muncitoresc Tărănesc Ungar, pentru invitația de a vizita țara dv. pentru primirea căldă pe care ne-o faceți și totodată să vă transmitem dv. și întregului popor ungar salutul fierbinte al poporului român.

Sintem bucuroși că vom avea posibilitatea, cu prilejul acestei vizite, să cunoaștem nemijlocit realizările remarcabile obținute de poporul fratru ungar, sub conducerea Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, în construcția economică și social-culturală, în fărîcirea bunăstării sale materiale și spirituale.

Nutrim față de poporul ungar sentimente frățesti, poporul român acordă o înaltă prețuire prieteniei trainice și colaborării fructuoase dintre statele și partidele noastre.

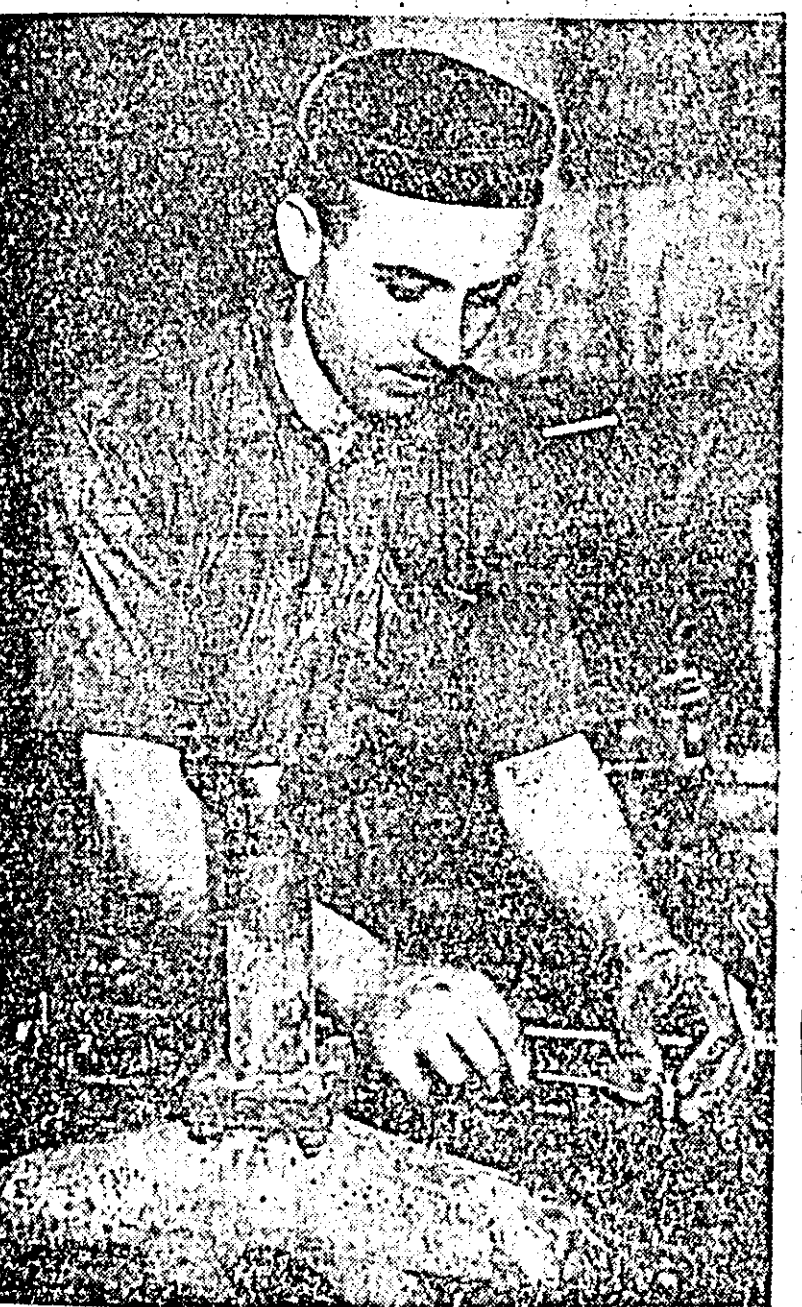
Mergînd mîin în mîin în rîndurile marilor familii a statelor socialiste, insuficiențe de năzuințe lor comune, de idealurile nobile ale construirii socialismului, popoarele noastre conduse de partide încercate, căluzite de atotbiruitorul învățător marxist-leninist, vor obține noi și minunate succese în ridicarea luminoasului edificiu al socialismului, în fărîcirea unei vieți de fericire și bunăstare.

Dezvoltîndu-continu relațiile lor de colaborare și intrajutorare frățescă, partidele și guvernele noastre aduc o mare contribuție la întărirea continuă a unității și coeziunii puternicului lagăr socialist.

Alături de Uniunea Sovietică și de celelalte țări socialiste, țările noastre militază cu consecvență pentru politica de coexistență pașnică între țările cu sisteme sociale diferite, pentru rezolvarea litigiilor internaționale, pe calea tratativelor, pentru dezarmarea generală și totală.

In prezent, atenția opiniei publice internaționale este îndreptată în direcția licheșării rămășițelor celui de-al doilea război mondial și a revanșismului vest-german,

(Continuare în pag. III-a)



ACTUALITATI DIN ORAS

La Semlac se îmbunătățește asistența medicală

Nu de mult, în comuna Semlac s-au reamenajat dispensarul și casa de naștere. Aci s-au zugrăvit căile de consultații, s-a reparat mobilierul și s-au procurat noi materiale. Această constituie încă o dovadă a grijii partidului nostru pentru asigurarea unei asistențe medicale cît mai optimo oamenilor muncii.

Crește nivelul de trai al colectiviștilor

Prin grija partidului și guvernului, an de an se îmbunătățește viața oamenilor muncii de la orașe și sațe. Creșterea nivelului de trai material și cultural este o sarcină de bază a muncii noastre.

tural se poate vedea clar și din desfacerea produselor tot mai multe prin cooperativele sătești din raionul nostru. Astfel, în primul semestru al acestui an, au fost reparizate cooperativele din comunele aparținătoare raionului nostru: mai multe obiecte de uz casnic ca: mașini de spălat rufe, frigider, mașini de cusut, articole sport și altele. In numai șase luni au fost vindute colectiviștilor un număr de 253 aparate de radio, 35 frigider, 39 mașini de cusut, 51 motocicletă, 30 de motorete precum și alte materiale de sport, foto, etc.

Se vor iriga 200 ha din terenul destinat culturilor de cîmp

In anul viitor peste 200 ha de teren destinat culturii mari precum și întreaga suprafață de grădina de 45 ha vor fi irigate la gospodăria agricolă „Flacăra” din Șelîn. In această scop vor începe în curînd lucrările de amenajare a canalelor secundare de alimentare cu apă. Terenurile respective vor fi udate cu jet lung și mediu.

Consiliul de conducere și toți colectiviștii acordă o atenție deosebită acestei probleme deoarece irigarea unei suprafețe cît mai mari va duce la însemnate sporuri de recoltă în anii viitori.

Teatrul de stat din Timișoara din nou la Arad

Joi, 7 septembrie la orele 20, colectivul artistic și tehnic al Teatrului de stat din Timișoara prezintă în orașul nostru un nou spectacol cu piesa „Vulpea și strugurii” de Guilherme Figueiredo. Spectacolul va avea loc pe scena Teatrului de stat din localitate.

Inslozarea furajelor stă în aceste zile în atenția colectiviștilor din Nădlac. La secția I-a echipa condusă de utermistul Mihail Novac lucrează cu spor la inslozarea nutrețului. IN CLISEU: pe măsură ce tocătoarea mecanică toacă furajele, colectiviștele le așează în straturi în interiorul silozului.



Furaje cît mai multe și de bună calitate

In toate gospodăriile colective din raionul nostru șeptelul a crescut simțitor în anul acesta. De aceea și problema asigurării unui furaj îndestulător și de bună calitate se impune cu hotărîre. In majoritatea gospodăriilor de stat și colective s-au obținut produse mari la principalele culturi furajere, astfel că ele au posibilități de a asigura cantități îndestulătoare de furaje de bună calitate. Un rol important în asigurarea furajelor li are silozul. La porumbul pentru siloz realizat din cultură dublă, se mai adaugă celele și frunzele de sfeclă de zahăr, resturile de la grădinele de zarzavat și de la alte culturi etc.

Pentru a vedea în ce stadiu se găsește acțiunea de inslozare, redacția ziarului nostru a întreprins un raid-archetă prin gospodăriile agricole de stat și colective din raion și din raza orașului Arad. Publicăm mai jos constatările făcute.

INSILOZATUL LA TIMPUL OPTIM — O CONDIȚIE DE SEAMĂ

In aceste zile, peste tot, porumbul destinat inslozării a ajuns în faza de coacere lapte-ceară. Inslozarea lui în această fază de coacere este cea mai indicată în vederea obținerii unui siloz de calitate. Acum se recoltează și sfecla de zahăr, diferite legume și alte culturi, așa că silozul se poate completa cu alte nutrețuri, bogate în substanțe proteice. In-tr-un cuvînt, este timpul cel mai prielnic cînd trebuie să se inslozeze din plin.

In unele unități lucrările de inslozare sînt înaltate. La GAS Ceala, bunăoară, se lucrează fără întreruperi, fiind chiar depășite

prevederile planului întocmit din timp. Astfel, pînă acum s-au inslozat acum 3500 tone. Au inslozat pînă acum o mare cantitate și gospodăriile de stat din Pecica și Șiria. Nu același lucru se poate spune despre GAS din Vinga, unde din 4020 tone planificate s-au inslozat pînă acum doar cca 1000 de tone. La fel, la GAS Uvinșii, din 6.400 tone planificate, nu s-a inslozat pînă acum decît 2.000 tone.

Este rmas în urmă inslozatul și în gospodăriile colective din raion, unde pînă la 31 august nu s-a realizat planul la inslozări decît în proporție de 40 la sută. Mult în urmă a rămas, bunăoară, gospodăria colectivă din comuna Covașin unde pînă acum s-a inslozat doar 10 la sută din porumbul pentru siloz. Cu ce poate jus-

tifica această rămînero în urmă consiliul de conducere și inginerul agronom, tov. Banțăș? Cu nimic decît prin neglijență, prin lipsa de preocupare pentru asigurarea unui furaj de bună calitate. Această este situația la Frumusești, Mîsca, Măderat și Alunș. Apoi la Iratoș, unde inslozatul a început de mult, pînă acum din 3.570 tone planificate s-au inslozat doar 240 tone. De ce în loc să crească, în această gospodărie a scăzut ritmul inslozării? Pentru că aici consiliul de conducere (președinte tov. Ștefan Rayceak) nu s-a interesat de buna organizare a muncii, astfel că inslozările s-au executat în timp optim, fără nici o întârziere.

Peste tot această lucrare trebuie grăbită deoarece atît porumbul pentru siloz cît și celelalte nutrețuri verzi, prin întirzire, depășesc perioada de coacere optimă, și astfel nu mai asigură un siloz de bună calitate.

SA SE VALORIFICE TOATE POSIBILITĂȚILE

Cînd s-a pus problema asigurării furajelor pe anul în curs și pentru primăvara anului viitor, consiliul de conducere al gospodăriei colective „1 Mai” din Peregul Mare,

(Continuare în pag. II-a)

Ne preocupăm îndeaproape de munca cu inovatorii

Mișcarea de inovații din întreprinderea „7 Noiembrie” este îndrumată permanent și urmărită îndeaproape de organizația de partid. In ședințe de analiză au fost studiate rezultatele obținute în trecut și au fost stabilite măsuri care să determine eliminarea deficiențelor și o cît mai bună mobilizare a întregii activități. Organizația de bază a îndrumat cabinetul tehnic din întreprindere și sprijine îndeaproape pe inova-

torii să se preocupe cu multă atenție de ridicarea permanentă a nivelului de cunoștințe profesionale ale muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor, pentru ca în acest fel, ei să stăpînească în mod mare măsură tehnica nouă. Ca urmare a îndrumării primite, cabinetul tehnic a organizat trei cursuri pentru îmbogățirea cunoștințelor tehnice, la cele trei sectoare de bază ale întreprinderii. Pentru rezolvarea interesului față de problemele tehnice de actualitate din secții, au fost pregătite și prezentate în cursul acestui an douăzeci și două de conferințe tehnice, legate de subiecte privind modernizarea utilajelor, introducerea de procese tehnologice perfecționate, îmbunătă-

țirea condițiilor de muncă, ridicarea cheltuielilor de fabricație, etc. Desigur, în centrul preocupărilor a figurat tot timpul problema îmbunătățirii calității produselor, una din principalele noastre sarcini. Astfel de conferințe au fost prezentate de inginerii din toate secțiile. De data aceasta însă au fost antrenate la studierea și întocmirea de materiale și tehnici-

mularea definițiilor și a el. Măsurile de mai sus, legate de o propagandă vie, prin popularizarea planului tematic de inovații, a inovatorilor, a rezultatelor obținute — prin gazeta de perete, stația de radioamplificare — au făcut ca inovatorii să se preocupe permanent de găsirea a noi metode de muncă, de modernizarea utilajelor. In cursul anului au fost înregistrate 75 propuneri. Toate au fost analizate de colectivul de inovații, fiind aprobate pentru aplicare, 36 inovații fiind deja aplicate. Celelalte au fost aprobate ALEXANDRU MOLDOVAN, secretar al organizației de bază din întreprinderea „7 Noiembrie”

(Continuare în pag. II-a)



Ne preocupăm îndeaproape de munca cu inovatorii

(Urmare din pag. 1-a)

pentru experimentare, în vederea stabilirii eficienței lor.

Pentru că atât comisia cât și inovatorii urmăresc permanent ridicarea nivelului inovațiilor este o glândă de economie antecalculare ale inovațiilor care, puse în aplicare, aduc o economie de peste 200.000 lei.

Există perspective ca un număr de propuneri în curs de experimentare să aibă și ele eficiență economică importantă, și, în același timp, să contribuie la ridicarea nivelului calitativ. Astfel, în fața înaintărilor de experimentare au ajuns unele sortimente noi ale secțiilor lichior. Rezultatele sînt înalte ca nivelurile de calitate din fabricație, pentru omologarea produselor. Între inovatorii cel mai activi în această perioadă putem cita pe următorii: tov. Ladislav Marinkovic, împreună cu colectivul lui a confecționat din rezoruri interne un dispozitiv pentru tăierea țevilor de diferite dimensiuni, asigurând o eficiență economică de peste 13.000 lei. Francisc Varga, a confecționat, cu fetele proprii ale brigăzii pe care o conduce, mai multe dispozitive de mecanizare a transportului de cereale. Ing. Gheorghe Popescu a îmbunătățit procesul tehnologic în fața de carne, asigurând o economie anuală de aproape 20.000 lei.

Numeroși alți inovatori, între care: Stefan Balla, Teodor Viad, Andrei Stanalov, au contribuit la obținerea rezultatelor arătate. Cu toate că mișcarea de inovații din întreprinderea noastră poate să se mîndrească cu aceste frumoase realizări, mai avem multe de făcut pentru valorificarea tuturor resurselor interne, a tuturor posibilităților oferite de tehnica nouă.

Indrumată de organizația de bază, condusă și sprijinită de organele administrative și sindicale, de cabinetul tehnic, mișcarea de inovații va fi permanent activă în întreprindere, pentru a răspunde la sarcinile care îi revin în opera de deasvîrșire a construcției socializmului în acumpa noastră patrie.

IN EDITURA POLITICĂ

au apărut:

L. BLAGA — FL. BURTAN: Principiul leninist al coînteresării materiale. 80 pag. 1,45 lei

Lăcrărea, care se ocupă de aplicarea principiului leninist al coînteresării materiale în construcția socializmului în RPR, este adresată celor ce studiază în învățămîntul de partid.

„Fiecare inginer să ia în studiu și să rezolve o problemă tehnică de producție”

Multe probleme și-au găsit rezolvarea

Era o ședință de lucru obișnuită, ca și celelalte, de pe urma cărora se culg atâtea roade bogate. Participau directorul, secretarul organizației de bază, președintele comitetului sindicalului, adică organele de conducere de la I.P.R.O.F.I.L. „Gheorghe Doja”. Se discutasă despre oțeva probleme, în dorința unanimă de a se găsi noi posibilități pentru bunul mers al producției. Vorbise și tovarășul Gheorghe Loșniță, secretarul organizației de bază. Acum îl asculta cu atenție pe colabul, frământînd în minte o idee nouă. Și lăsa-l dîndu-l glas.

— În unitățile noastre trebuie rezolvate o serie de probleme tehnice. E drept că se pun ele la punct cu timpul, însă treaba asta ar putea să meargă mult mai bine. De ce n-am folosi și noi inițiativa tovarășilor de la uzina „I. Râmbuț”? Acolo mulți ingineri și tehnicieni se ocupă în mod organizat de oțeva probleme tehnice și o rezolvă. La fel se procedează în multe alte întreprinderi, numai la noi nu se face nimic. Cred că ar trebui să ne ocupăm și noi de această inițiativă prețioasă care va fi de mare folos întreprinderii noastre. Și în această privință, un real sprijin îl poate da comitetul de întreprindere.

Cuvîntul secretarului de partid a fost primit cu încredere. Membrii comitetului sindical au organizat o largă acțiune de popularizare a inițiativelor constructorilor de strunguri. Pe de altă parte, comitetul, agitatori organizației de bază și-au sprijinit desăvîrșit și ei o acțiune intensă de mobilizare a oamenilor, ceea ce a stîmbat interesul multor tovarăși. Deși de atunci a trecut doar puțină vreme, inițiativa pornească de constructorii de strunguri a început să prindă viață și aci, la întreprinderea „Gh. Doja”.

CONCURSUL nostru

Mecanicul din brigada U. T. M. nr. 4

Povestea tînrului mecanic de locomotivă Traian Hanțu de locomotivă 131-025, locomotivă deservită de brigada U.T.M. nr. 4, a început cu ani în urmă. Să tot fie vreo 10 ani de atunci. Era montat la pompele de aer. Dar visul lui era să devină mecanic de locomotivă. Își făcuse din această țărîță, pe o locomotivă de manevră, în Stația CFR Arad. De cîte ori își zărea vreun tovarăș din fosta lui echipă, îl făcea semnificativ cu mîna, de parcă i-ar fi spus: „visul meu începe să se realizeze”.

— După stagiul de manevră, a trecut la drum și a avut de ia cîte învăț. Tînrul aspirant pe profesia de mecanic a început pe mîntî bunc. Mecanicul cu multă experiență i-au fost dascăli. A urmat apoi școala medie de tracțiune de la Timișoara. Așa a ajuns tînrul Traian Hanțu mecanic: muncind și învățînd. Iar astăzi el se numără printre cei mai buni mecanici din tîntra generație. Îi puteți înțîni pe linile Arad—Grăniceri, Arad—Cermel, Arad—Brad etc. E sigur pe regulator, e sigur pe mașină. I-a îndrăgît locomotiva ca pe propria lui familie. În carnetul său de economie se înscriu zeci de tone de combustibil convențional economisit. Locomotiva sa strălucește de curățenie, de parcă ar fi dată cu lac, nu altceva. E o carte de vizită care și-o dorește mulți mecanici. De cînd se știe pe locomotivă, n-a intrizat nici un tren din cauza sa. Nemîndrate sînt — în schimb — trenurile cu tonaj sport pe care le remorca.

— Ce ne-ați putea spune despre metodele dv. de muncă? — I-am întrebât.

— Metodele noastre? Pînă sînt comune multor tovarăși din depou. Nu facem lucruri neobișnuite. Ne dăm doar interesul să însă toate cîm mai bine. În primul rînd căutăm să ne întrecem în cît mai bune condiții locomotiva. De fiecare dată cînd pornesc la drum verificăm totul, pînă la ultimul șurub. Aceiași lucru îl fac și în

gările unde staționez mai mult. Cînd vin de la drum verificăm din nou locomotiva, reparăm micile defecțiuni și predăm un fel de „jurnal verbal” tovarășului meu — ucemistul Gh. Fekete — asupra stării locomotivului. Dacă nu reușim să ne întîmim, ne lădăm în scris unuia altuia. Ne place să întrecem bine locomotiva în ceea ce privește curățenia, cîci murdăria este dușmanul ei nemîndoc.

— După cîte știu, ucemistul Fekete a învățat meseria de la dv.

— E un fel de a spune. Într-adevăr, o bună bucată de vreme a fost șofist pe mașina mea. Apoi a devenit mecanic. Iar de un an de zile lucrăm împreună. Ne înțelegem minunat.

Cum s-ar spune, elevul și „profesorul” pe aceeași locomotivă, în aceeași brigadă U.T.M.

În 1960 comunistii l-au primit pe mecanicul Traian Hanțu în rândurile candidaților de partid. Recenta adunare de partid l-a primit în marea familie a comunistilor.

— Vă mulțumesc, tovarăși, a spus el cu emoție în glas, pentru marea cinste ce mi-ați făcut-o, primindu-mă în rîndurile partidului. Mă angajez să obțin în munca mea noi succese.

G.H. TAUTAN

De ce lipsesc ilustratele?

Intîmplarea a făcut să pierd trenul care mergea spre Șiria și așa a trebuit să aștept cîteva ore pe peronul gării CFR Arad. Iată că dintr-un vagon coboară un grup de excursioniști veseli, îndreptîndu-se spre cloșcu de difuzare a preselor. Aici, o mulșime de zăre și reviste to îmbie parcă să le răstoalești, să le citești. Și cumpărători sînt foarte mulți. Dar excursioniștii nu cer nimic zăre, nici reviste.

— Vă rugăm să ne dați niște ilustrate cu aspecte din Arad — solicită el.

— Așa ceva nu avem — răspunde vînzătoarea.

— Atunci dați-ne niște vederi din regiunea Banat.

— Nici așa ceva nu avem — răspunde vînzătoarea. Avem, în schimb, ilustrate din București, Ploiești, dar din orașul nostru...

Excursioniștii s-au privit mirati, iar eu, ca locuitor al acestor frumoase meleaguri, m-am simșit parcă vinovat că excursioniștii n-au găsit vederi din Arad. Scotesc că lipsă ilustratelor cu aspecte din oraș și regiune ilustratez neglijența celor ce aprovizionează acest cloșcu al difuzăriei preselor. E o deficiență ce se cere lichidată cît mai curînd.

ȘTEFAN BADESCU, coresp.

Scrisoare de pe litoral

Soarele apare mai înalt ca un disc de jec, parcă de undeva dintr-o deschidere tainică a mării, egîlîndu-se și țara în lucrul nesfîrșit al apelor. Răsărit de soare la Eforie! Cîți admirațorii! Cîți frumuseții!

— Ce zici? — mă întodește Andrei Pînzaki, modelor la uzinele „Gheorghe Dimitrov”, care se află și el aici.

Nu pofti însă zice nimic. Privești, respiri aerul curat, te simști parcă mai ușor, mai în putere. Nu știi ce să zici. Admiri. Admiri discul ce se înalță și umple totul de lumină. Nu gîsești cuvinte prin care să-ți poți exprima simșămîntele. Dar simț nevoia să aduci cuvîna recunoștinței pentru că tu, un simplu muncitor, neobăgat alădat, însemă, te aști acum aici, la odihnă. Știi cum trebuie să-ți mulțumesc: partidului. El ne-a creat asemenea condiții. Dar cum să-ți mulțumesc? Gîndul mă poartă la atelierul meu drag, la tovarășii mei de muncă. Acolo voi dovedi prin fapte. Mulțumirea mea trebuie s-o arăt prin muncă.

— La ce te gîndești? — mă întodește Azenite Rafiu, Manipulator de bagaje în stația CFR Arad.

— La nimic...

— Atunci să mergem la câmpul... Mîncare gustoasă și din delșug. Apoi plaja, jocul cu mingea, plîmbări, băi, odihnă. Cu cine la plîmbare? Cîți oameni minunați am găsit aici! Aproa-

pe toți muncitorii. Printre ei și mulșii ardînd: Vastie Codre, Iacduș la Revista de vagoane, Susana Kertesz de la Spitalul unificat de adulș și mulșii alșii. Am discutat mult cu ei. Și nu mă miră că și ei sînt cuprinși de aceeași gînduri, că și ei sînt hotărîți să mulșmească partidului prin fapte pentru grîja ce ne-o poartă. Partidul e totul pentru noi. Lui îl mulșumim că azi ne petrecem concediul într-un loc așa de pitoresc, unde alădată vremea numit capitaliștii și moșierii, unde exploataștii huzureau aici în desrîu. Noi ne odîhnim, ne distrăm, ne întrecem puterile de muncă ca să putem contribuim mai mult la înșăvîrșirea politică partidului. Și, la locul nostru de muncă, nu vom preocupă nici un efort pentru acest scop.

Eforie, 29 august

IOAN DOȚA
Iacduș la Revista de vagoane CFR Arad



Furaje cît mai multe și de bună calitate

(Urmare din pag. 1-a)

Indrumat de organizația de bază, a pus un mare accent pe asigurarea de suculențe într-o cantitate cît mai mare. Acest lucru este cu altă mal important cu cît gospodăria n-are pîșune naturală, și-locul avînd astfel un rol de primă importanță în hrana animalelor. Și colectiviiștii din Peregul Mare au procedat în această direcție ca niște buni gospodari. Astfel, s-au înșmîntat 20 ha cu secară furajeră, care a fost înșilozată iar în locul ei s-a semănat porumb pentru siloz. La fel, după recoltarea rapișei și a grîului de înaltă productivitate, s-au înșmîntat încă 200 ha cu porumb pentru siloz. În dată ce acesta a ajuns în faza de coacere lapte-țeară, a început înșilozatul. Pe lingă porumb se înșilozază capete și frunze de sfeclă de zahăr, vrejuri de roșii etc. În felul acesta se vor asigura cca 1.400 tone siloz, adică altă cît este necesar pentru întregul efectiv de animale existente, jumătate din această cantitate fiind deja înșilozată.

În acest fel s-a procedat și în gospodăriile colective din Nădlac, Seltin, Semlac, Peșca și altele. Aici, după ce s-au făcut identifișări pe teren, s-a constatat că cca 20—25 ha din porumbul destinat înșilozării, datorită bunel sale dezvoltări ca urmare a aplicării metodelor agrochimice înalștate de întretinerere, pot fi lăsate pentru porumb boabe. Cantitatea de siloz necesară înșă va fi completată cu alte nutrețuri verzii ori rămășițe rezultate de la recoltatul altor culturi. La gospodăria colectivă „Flacăra” din Seltin, bunăoară, se vor înșiloză pe lingă porumb 400 tone resturi și chiar sfeclă de zahăr și 300 tone de sfeclă furajeră pentru completarea albuminilor din nutreț, precum și un vagon de melasă în amestec cu coceni tocați. Or, pînă acum în aceste gospodării nu s-a înșilozat încă nimic în afară de porumb, de aceea, cu excepția gospodăriei din Semlac, celelalte au înșilozat pînă acum o mică cantitate față de cît au planificat.

În raionul nostru există posibilități ca recoltarea și depozitarea furajelor să se facă la timp și în condiții bune. De aceea, altă în GAS-uri cît și în gospodăriile colective să se intensifice recoltatul și înșilozatul porumbului cultură dublă. În curînd va începe campania agricolă de toamnă așa că ațelajele repartizate în scopul aprovizionării cu siloz vor fi solicitate în altă parte. La fel, în toate unitățile agricole să se dea o mal mare atenție folosirii gospodăriei a resurselor de furaje pentru a se asigura o bună hrînire a animalelor. Trebuie înșilozate capetele și frunzele de sfeclă de zahăr, vrejurile de roșii și alte culturi, pîlăriile de la floarea-soarelui, etc.

Pe litoralul de la Mangalia țăr ca dîș pîmînt șic din ce în ce mal frumoase, în care oamenii muncii găsesc tot confortul pentru a-și petrece concediul bînméritéat.

16 ani de la proclamarea Republicii Democrate Vietnam

Republica Democrată Vietnam împlinește astăzi 16 ani de existență. Flăurirea Republicii Democrate Vietnam reprezintă un moment de însemnătate istorică pentru poporul vietnamez, ea înștruchipînd năzuințele pentru care au luptat și s-au jertfit cei mai buni șii al acestui eroic popor. Drumul străbătut de poporul vietnamez pînă la obținerea oțevinei mîrețe victorii istorice a fost un drum greu, de luptă îndrîrșită, dar și de minunate victorii. De la întemeiere, Republica a trecut prin nouă ani de război declanșat de imperialiștii. Dar dușmanul nu a reușit să-l îngenuncheze. El a suferit înștrîngeri zdrobitoare pe cîmpul de luptă.

Namut după restabilirea păcii poporul vietnamez a putut păși cu adevărat pe calea construcției sale economice și culturale. Mariel succese pe care poporul vietnamez le înregistrează în domeniul economiei și culturii arată entușiasmul cu care oamenii muncii din această țăr luptă pentru înșăvîrșirea politică elaborată de Partidul celor Ce Muncesc din Vietnam.

Dezvoltarea industriei construcțoare de mașini

Înaintea de anul 1945, în Vietnam industria construcțiilor de mașini era aproape inexistentă. Colonialiștii francezi nu acordau atenție decît extracției de minereu pe care îl transportau apoi în Franța.

În prezent, în R. D. Vietnam există 45 de uzine construcțoare de mașini înzestrate cu un număr de 1300 de mașini-unelte și 1100 mașini și în care lucrează circa 10.000 de muncitori. Aceste uzine produc numeroase mașini-unelte de tipul cel mal modern. În țară se fabrică acum motoare Diesel, mașini de sudat, transformatoare electrice, turbine cu abur și numeroase mașini agricole.

În ultimul timp în R. D. Vietnam au fost construite noi fabrici de unelte agricole și de îngrășămînte.

Numeroase fabrici ațiate sub controlul administrației locale produc unelte agricole pentru cooperativele agricole de producție.

Fabricile dintr-un număr de 10 provincii au pus la dispoziția cooperativelelor aproape 440.000 de unelte agricole perfecționate.

IOIL „Electrometal” ARAD angajează muncitori necalificați, zidari și dulgheri

Atențiune, cumpărători! — Tesături de bumbac, lînă și mătase — Tricotaje, confecții pentru bărbați, femei și copii — Încălțămînte de toț felul — Articole de mercerie-galanterie se găsesc la magazinele specializate ale O.C.L. Produse Industriale Arad

TIMPUL probabil

Azi, 2 septembrie 1961: vreme relativ frumoasă cu cerul temporal noros. Temperatura variabilă, va atinge ziua valori cuprinse între 24 și 29 grade, iar noaptea va cobori între 8 și 13 grade. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul sud-est și sud.

unde mergem

Pe terenurile de sport

Arad, sustine ultima întîlnire din cadrul turneului interregional de calificare în prima categorie de baschet a țării. Arădenii întîlinesc campioana regiunii Oltenia, echipa Metalul „Construcțiilor”

Arad, sustine ultima întîlnire din cadrul turneului interregional de calificare în prima categorie a țării. Arădenii întîlinesc campioana regiunii Oltenia, echipa Metalul „Construcțiilor”

Arad, sustine ultima întîlnire din cadrul turneului interregional de calificare în prima categorie a țării. Arădenii întîlinesc campioana regiunii Oltenia, echipa Metalul „Construcțiilor”

Arad, sustine ultima întîlnire din cadrul turneului interregional de calificare în prima categorie a țării. Arădenii întîlinesc campioana regiunii Oltenia, echipa Metalul „Construcțiilor”

Arad, sustine ultima întîlnire din cadrul turneului interregional de calificare în prima categorie a țării. Arădenii întîlinesc campioana regiunii Oltenia, echipa Metalul „Construcțiilor”

Arad, sustine ultima întîlnire din cadrul turneului interregional de calificare în prima categorie a țării. Arădenii întîlinesc campioana regiunii Oltenia, echipa Metalul „Construcțiilor”

Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine în R. P. Ungară

Calduroasa primire făcută la Budapesta solilor poporului român

(Urmare din pag. 1-a)

pele de stat ale R.P. Romine și Republicii Populare Ungare, cu precizie pe care s-a scris în urmărea în limbile română și ungară: „Trăiască în înfloritoare prietenia veșnică dintre oameneții muncitori din Republica Populară Română și Republica Populară Ungară, constructori ai socializmului”. Piața gării este plină de lume.

Au venit aici mii de cetățeni din Budapesta, muncitori din întreprinderile orașului printre care și de la șantierul naval „Gheorghe Gheorghiu-Dej”, membri ai gărilor muncitorești, reprezentanți ai organizațiilor de pionieri, precum și o delegație a colonetilor romine din Budapesta.

În întâmpinarea delegației de partid și guvernamentale a R.P. Romine au sosit tovarășii Istvan Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al Republicii Populare Ungare, Janos Kadar, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, Ferenc Munnich, președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc Tărănesc Ungar, membri ai Comitetului Central al PMSU, al Prezidiului și al guvernului, și alte persoane oficiale.

La gară au fost prezenți de asemenea șefii misiunilor diplomatice acreditate în R. P. Ungară, membri ai corpului diplomatic, personalul Ambasadei R. P. Romine, ziaristi ungari și străini.

Trenul se oprește în fața peronului. Coborâș tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și ceilalți membri ai delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine.

Tovarășii Istvan Dobi, Janos Kadar, Ferenc Munnich și Andre Sik ministrul Afacerilor Externe îl salută cu căldură pe oaspeți. Oamenii muncii aflați în gară întâmpină cu puterice urale pe solii poporului român.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej primește raportul comandantului comisiei de onoare aliniată pe peron. Răsună acordurile solemne ale Imnurilor de Stat ale R. P. Romine și R. P. Ungare în care timp se trag 21 salve de tun.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej însoțit de tovarășii Istvan Dobi și Janos Kadar trece în revistă compania de onoare.

Înălțorii oaspeți se sint apot prezentați conducătorii de partid și de stat, precum și șefii misiunilor diplomatice acreditate la Budapesta. Un grup de pionieri înmânează buchete de flori membrilor delegației romine.

mele nucleare. Partidul, guvernul și poporul nostru sprinjă pe de-a-nregul această măsură, avind convingerea că ea va fi just înțeleasă de popoarele tuturor țărilor ca un pas înțelept și necesar, al cărui scop este să înfrineze pe maniacii atomiei, să prevină catastrofa unui nou război distrugător și să asigure menținerea păcii. Într-o lume cunoaște eforturile perseverente depuse de Uniunea Sovietică, Ungaria, România și celelalte țări socialiste pentru a se trece de la stadiul discuțiilor despre dezarmare la progrese reale în acest domeniu, măsurile concrete ale acestor țări de reducere a efectivelor forțelor armate, inițiativa unilaterală luată acum a aproape trei ani și jumătate de U.R.S.S. de a înceta experiențele cu armele nucleare.

La aceste măsuri puterile occidentale au răspuns prin sporirea cheltuielilor militare, înfrățirea cursul înarmărilor, efectuarea de către Franța a exploziilor atomice. Ținând seama de toate acestea, U.R.S.S., țările socialiste, consideră necesară luarea de măsuri pentru a tăia poftele oricui ar vrea să atenteze la securitatea popoarelor, la pacea lumii.

Așa cum se arată în Declarația guvernului sovietic, mijlocul cel mai eficace pentru înfrățirea războiului îl constituie înfăptuirea dezarmării generale și totale propusă de Uniunea Sovietică. Înfrățind continuu potențialul lor de apărare, în cadrul organizației Tratatului de la Varșovia, țările noastre continuă să lupte alături de celelalte țări socialiste surori, pentru a obține înfăptuirea dezarmării generale și totale sub un strict control internațional, pentru rezolvarea pe cale pașnică a tuturor problemelor internaționale în suspensie, stabilirea unui climat de încredere și colaborare pașnică între toate statele.

În această direcție își îndreaptă eforturile țările noastre socialiste, întregul lagăr unit și puternic al socialismului și păcii.

Îngăduiți-mi să toastez pentru înflorirea Ungariei socialiste, pentru bunăstarea și fericirea poporului ungur!

Pentru Partidul Muncitoresc Socialist Ungar și Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Janos Kadar!

Pentru Consiliul Prezidențial al Republicii Populare Ungare, în frunte cu tovarășul Istvan Dobi!

Pentru guvernul revoluționar muncitoresc țărănesc ungur, în frunte cu tovarășul Ferenc Munnich!

Pentru prietenia de nezdruccinat dintre poporul român și poporul ungur!

Pentru prietenia și unitatea tuturor țărilor lagărului socialist!

Pentru pace în întreaga lume!

Cuvîntarea tovarășului Janos Kadar

la sosirea delegației de partid și guvernamentale romine la Budapesta

(Urmare din pag. 1-a)

unși prin legăturile indestruicibile ale cauzelor socializmului și comunizmului, ale apărării păcii. Imperialismul este deopotrivă dușmanul poporului ungur și al poporului român. De aceea cînd este vorba de apărarea păcii nu ridicăm unși, unguri și romini, toate popoarele lagărului socialist.

Nu de mult la Consfătuirea primilor secretari ai Comitetelor Centrale ale partidelor comuniste și muncitorești din țările participante la Tratatul de la Varșovia, s-a manifestat părerea unanimă că trebuie curmată situația anormală creată în problema germană și că a sosit timpul ca la 16 ani după terminarea celui de-al doilea război mondial, să semnăm Tratatul de pace cu Germania. Trebuie rezolvată această problemă de importanță vitală pentru fiecare popor, trebuie lichidată rămășigea periculoasă ale celui de-al doilea război mondial.

Dragi tovarăși, dragi oaspeți, prieteni!

Vă primim pe pămîntul patriei noastre cu sinceră bucurie și dragoste cordială. Strîngerea de mînă frățească de aici de la Budapesta, va întări și mai mult prietenia ungaro-romină. Sintem convinsi că această vizită, convorbirile noastre, vor contribui la înfrățirea legăturilor dintre partidele și țările noastre, a colaborării noastre socialiste spre binele celor două popoare. Doreș să vă simțiți foarte bine în fiecare ceas al vizitei dvs. ca oaspeți dragi al poporului muncitor ungur.

Trăiască prietenia veșnică dintre poporul român și ungur!

Trăiască unitatea indestruicibilă a lagărului socialist.

Trăiască socialismul și pacea!

Depunerea de coroane la monumentul eroilor unguri din Piața Eroilor

BUDAPESTA 1 (Agerpres).

La 1 septembrie delegația de partid și guvernamentale romină condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a depus o coroană.

Solemnitatea a luat sfîrșit în acordurile internaționale.

După aceea în cîmîntul Raksogit din apropierea capitalei ungare, conducătorii de stat romini și unguri au depus coroana la monumentul eroilor romini căzuți în luptele pentru eliberarea Budapestei.

Tot în cursul după-amiezii oaspeții romini au depus coroane și la Monumentul eroilor sovietici din Piața Libertății.

La solemnitate a participat V. I. Ustinov ambasadorul U.R.S.S. la Budapesta și alți membri ai ambasadelor sovietice.

fanfara a intonat imnurile de stat romine și ungare, după care delegația romină condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a depus o coroană.

Solemnitatea a luat sfîrșit în acordurile internaționale.

După aceea în cîmîntul Raksogit din apropierea capitalei ungare, conducătorii de stat romini și unguri au depus coroana la monumentul eroilor romini căzuți în luptele pentru eliberarea Budapestei.

Tot în cursul după-amiezii oaspeții romini au depus coroane și la Monumentul eroilor sovietici din Piața Libertății.

La solemnitate a participat V. I. Ustinov ambasadorul U.R.S.S. la Budapesta și alți membri ai ambasadelor sovietice.

Spectacol de gală în cinstea delegației de partid și guvernamentale a R.P. Romine

BUDAPESTA 1 (Agerpres).

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și Consiliul Prezidențial al R.P. Ungare a organizat vineri seara la Opera națională din Budapesta un spectacol de gală în cinstea delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine.

La spectacol au participat membrii delegației de partid și guvernamentale a R.P. Romine în frunte cu tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej precum și Istvan Dobi, Janos Kadar, Ferenc Munnich și numeroși reprezentanți de frunte ai vieții publice, economice, culturale și obștești. Au fost de față șefii misiunilor diplomatice și membri ai corpului diplomatic.

În prima parte a spectacolului orchestra Operei a executat Rapsodia 1-a Romină de George Enescu, un fragment din Concertul nr. 2 pentru vioară de Bela Bartok cu concursul violonistului Dencs Kovacs, la corul Uzel „Ganz Mavag” a interpretat cîntec popular românesc. În partea a doua a spectacolului corul de balet al Operei a prezentat un fragment din baletul „Plăcările Parisului” de B. Asafiev.

În pauză, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a oferit flori artiștilor care i-au mulțumit prin aplauze călduroase.

Vizita făcută la Consiliul Prezidențial al R. P. Ungare

BUDAPESTA 1 (Agerpres).

La 1 septembrie delegația de partid și guvernamentale a R. P. Romine a făcut o vizită tovarășului Istvan Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al Republicii Populare Ungare. La intrarea în clădirea Parlamentului o gardă de onoare a dat onorul.

La vizită au participat membrii delegației în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Din partea ungară au participat tovarășii Janos Kadar, Ferenc Munnich, Karoly Kiss, Antal Apro, Andre Sik, ministrul Afacerilor Externe al R. P. Ungare și Bela Nemety, ambasadorul R. P. Ungare la București.

Între conducătorii de partid și de stat al R. P. Ungare și membrii delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească.

După primire, membrii delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine au vizitat impunătoarea clădire a parlamentului din Budapesta.

Dejun oferit de Istvan Dobi în clădirea Parlamentului

BUDAPESTA 1 (Agerpres).

La 1 septembrie, în clădirea parlamentului, Istvan Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al R. P. Ungare, a oferit un dejun în cinstea delegației de partid și guvernamentale a R.P. Romine. La dejun au participat tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și ceilalți membri ai delegației.

Din partea ungară la dejun au luat parte tovarășii Janos Kadar, Ferenc Munnich, Antal Apro, Gyula Kallai, Karoly Kiss, Dezso Nemes, Sandor Gaspar și Istvan Szirmal, precum și personalități de frunte al vieții obștești și culturale ungare.

La dejun tovarășii Istvan Dobi și Gheorghe Gheorghiu-Dej au rostit toasturi.

Toastul rostit de tovarășul Istvan Dobi la dejunul oferit de Consiliul Prezidențial

Dragă tovarășe Gheorghiu-Dej, dragă tovarășe Maurer, stimați oaspeți,

Dragi tovarăși,

Cu ocazia vizitei dv. în Ungaria vă salutăm cu sinceră bucurie și căldură dragoste. Vizita dv. întărește și mai mult prietenia care s-a consolidat între popoarele noastre în ultimii 15 ani.

Eliberarea de sub orînduirea capitalistică, de sub odiosul jug fascist a constituit un moment deosebit în viața popoarelor noastre. Eliberarea a dat posibilitatea popoarelor noastre să-și ia soarta în propriile lor mîini. Clasa muncitoare care a cucerit puterea ațit în România frățească cit și în țara noastră a pornit la construirea noii orînduirii sociale pe baza învățăturii marxist-leniniste. Aceasta a făcut posibilă obținerea rezultatelor minunate pe care le-am dobîndit în punerea bazelor socialismului. Ungaria agrară, înoplată, a devenit o țară industrială, a cărei industrie socialistă produce azi de 4 ori mai mult decît producția industrială de acum 20 de ani. În ultimii ani am reorganizat producția agriculturii noastre pe baze socialiste și prin aceasta am creat baze economice și politice a viitoarelor noastre succese.

Sintem mîndrii unei asemenea dezvoltări uriașe și în Republica Populară Romină frățească. Noi vă cunoaștem minunatele fapte de eroism în muncă. Producția industrială a Republicii Populare Romine în 1960 a depășit de 5 ori nivelul anului 1938. Ați creat în frumoasă și bogată dv. patrie o industrie constructoare de mașini, de energie și chimică modernă. Și în acest an ați depășit planurile de producție în industrie și în lini mari ați terminat transformarea socialisată a agriculturii.

Ne bucurăm în mod sincer de aceste rezultate minunate. Țările noastre au putut obține aceste rezultate uriașe și trainice deoarece

Puternicul ecou internațional al Declarației guvernului sovietic privind întărirea capacității de apărare a U. R. S. S. și a păcii

Zilele trecute a fost dat publicității un document de deosebită însemnătate internațională — Declarația guvernului sovietic în legătură cu hotărîrea U.R.S.S. de a efectua explozii experimentale cu arma nucleară.

În această hotărîre își găsește o puternică expresie înaltul spirit de răspundere pe care îl manifestă în permanență Uniunea Sovietică față de destinele păcii, de securitatea popoarelor. Origine cîtește acest document bazat pe o adîncă analiză a situației internaționale, capabilă de convingere ca neîndrăgita, ca pasul întreprins de Uniunea Sovietică este întru totul just și necesar, că unuic scop al acestui hotărîre este de a face totul pentru a feri omenirea de un nou război mondial.

În Declarație se arată că SUA și aliații lor intensifică la maximum cursa înarmărilor și încordarea internațională, militarizății de la Bonn și susținătorii lor sînt cuprinși de febră pregătirilor militare. În fața unor astfel de manifestări ale țărilor imperialiste, guvernul sovietic s-a văzut nevoit să ia măsurile necesare pentru ca U.R.S.S. să fie pe deplin pregătită pentru a face înofensivă orice tentativă de agresiune. Aceste măsuri întăresc întregul lagăr socialist, forțele păcii de pretutindeni.

Declarația guvernului sovietic cuprinde un vibrant apel adresat popoarelor și guvernelor tuturor țărilor lumii de a-și începe eforturile pentru ca ideea dezarmării generale și totale să fie transpusă în fapte concrete și pentru ca arma nucleară să nu mai amenințe niciodată vetele oamenilor. Țările socialiste vor urma neabătut, și de aci înainte politica lor de pace și coexistență pașnică, vor milita cu fermitate pentru desinderea internațională, pentru dezvoltarea colaborării și prieteniei între popoare.

Măsurile de apărare a păcii luate de U. R. S. S. sînt întru totul fundamentate

PARIS 1 (Agerpres).

„Biroul Politic al P.C. Francez consideră că măsurile de apărare luate de U.R.S.S. în vederea menținerii păcii sînt întru totul fundamentate, dat fiind politica agresivă a militarizării”, se spune în declarația Biroului Politic al P.C. Francez dată publicității la Paris.

„La propunerile și acțiunile de pace ale U.R.S.S. și celorlalte țări socialiste, îndreptate spre desinderea încordării internaționale, spre dezarmarea generală și soluționarea pașnică a problemelor litigioase, se spune în declarație, imperializmul au răspuns prin măsuri de suprînarmare și prin refuzul de a ajunge la un acord prin tratative.”

În declarație se arată că guvernul Francez ignorînd complet încetarea experiențelor nucleare, a efectuat cîteva explozii atomice în Sahara, asumi-

du-și prin aceasta o grea răspundere față de întreaga lume. Puterile occidentale, se spune în declarație, îl încurajează pe militarizatul Germaniei de la Bonn. Ele refuză să semneze Tratatul de pace cu cele două state germane și să normalizeze situația în Berlinul occidental. Ele proferează amenințări împotriva R.D. Germane și celorlalte țări socialiste.

Înfrînd seama de pericolul grav pe care îl reprezintă această politică pentru securitatea generală și soluționarea pașnică a problemelor litigioase, se spune în declarație, imperializmul au răspuns prin măsuri de suprînarmare și prin refuzul de a ajunge la un acord prin tratative.”

În declarație se arată că guvernul Francez ignorînd complet încetarea experiențelor nucleare, a efectuat cîteva explozii atomice în Sahara, asumi-

Derută la Bonn

BONN 1 (Agerpres).

TASS transmite: Hotărîrea guvernului sovietic de a efectua explozii experimentale cu arma nucleară din cauza amenințării războiului fășise din partea țărilor imperialiste, a provocat la Bonn derută și iritare. Într-o mașină propagandistică vest-germană a fost pusă de îndată în funcțiune pentru a denatura ade-văratul sens al acestui mîsur al guvernului sovietic, dictată de grija pentru menținerea păcii.

Bonn-ul caută să folosească hotărîrea guvernului sovietic ca pretext pentru ațtarea continuă a psihozelor războiului și pentru a îndemna la intensificarea cursului înarmărilor.



TUNIS. La 30 august, la Tunis s-a semnat acordul sovieto-tunisian de colaborare economică și tehnică și cu privire la creditarea Tunisiei cu 25 milioane de ruble în vederea construirii mai multor baraje și a unui institut național tehnic.

LONDRA. La 1 septembrie feld-mareșalul englez Montgomery a plecat cu avionul în Republica Populară Chineză.

Înaintea de a părăsi Londra, fiind rugat de corespondenți să comenteze actuala situație internațională, lordul Montgomery a afirmat că după părerea lui nu va fi război, că Occidentul va trebui să recunoască Republica Democrată Germană și că toate forțele armate care se află pe teritoriile altor țări vor trebui să fie retrase.

PARIS. Ziarul „L'Humanite” relatează că la 30 august a sosit în Franța un nou batalion al Bundeswehrului vest-german, pe ru a lua parte la manevrele militare ale forțelor militare vest-germane aflate pe teritoriul Francei.

Potrivit ziarului „L'Humanite”, noul batalion al Bundeswehrului vest-german este compus din 2.600 de soldați, 400 de autocamioane și 50 de autoturisme.

CHICAGO. După cum anunță agențiile de presă, în dimineața zilei de 1 septembrie, un avion de tip „Constellation”, care urma să facă ruta Chicago—Los Angeles, avînd la bord 70 de pasageri și 3 membri ai echipajului, s-a prăbușit în urma unei explozii în plin zbor, la cîteva secunde după decolare. Potrivit relațiilor agențiilor de presă, niciuna din persoanele aflate la bord nu a supraviețuit catastrofei.

